

Weissgauff

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МИНИ-ПЕЧЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ

WMR 28 Air Fry Black

Перед использованием внимательно прочтите и изучите данное руководство.
Соблюдайте правила техники безопасности при работе с устройством.

СОДЕРЖАНИЕ

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	3
ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА	5
ПОРЯДОК РАБОТЫ	6
ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	11
УТИЛИЗАЦИЯ	12
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	13

Благодарим вас за выбор мини-печи Weissgauff!

При соблюдении всех инструкций по установке и эксплуатации наша мини-печь будет служить вам надежно и верно долгие годы.

Перед установкой и первым включением своей новой мини-печи внимательно изучите все правила техники безопасности и инструкции по установке и эксплуатации, чтобы в полной мере воспользоваться всеми ее возможностями. Сохраните настоящее руководство и держите его в надежном месте для использования в будущем.

Это устройство имеет все необходимые сертификаты на соответствие требованиям нормативных документов по электробезопасности и безопасной эксплуатации.

Все изображения в настоящем руководстве приведены только для справки. Ориентируйтесь на фактический внешний вид своей мини-печи.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ



При использовании мини-печи, помимо приведенных в настоящем руководстве инструкций, соблюдайте все базовые правила техники безопасности и всегда руководствуйтесь здравым смыслом.

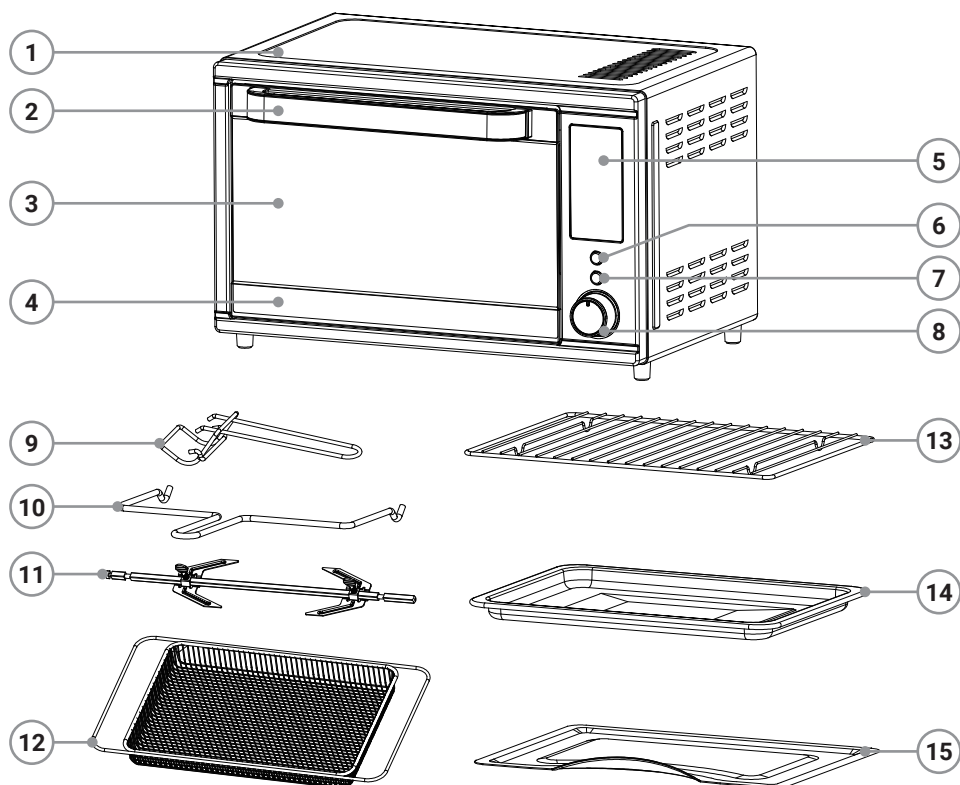
- Эта мини-печь предназначена только для использования в бытовых целях для приготовления пищи. Ни в коем случае не используйте мини-печь на улице.
- Внимательно изучите все приведенные в настоящем руководстве инструкции.
- Ни в коем случае не касайтесь горячих поверхностей мини-печи. Во время работы безопасными для касания остаются только ручка дверцы и элементы управления.
- Всегда внимательно следите за детьми при их нахождении рядом с работающим устройством.
- Использование каких-либо дополнительных аксессуаров не рекомендуется, поскольку они могут стать причиной несчастного случая или травмы.
- Ни в коем случае не устанавливайте мини-печь рядом с газовой или электрической плитой или варочной панелью.
- Для обеспечения надлежащей циркуляции воздуха вокруг работающей мини-печи оставьте зазоры со всех сторон размером не менее 10 см.
- Если мини-печь не используется, отключайте ее от электросети. Обязательно извлекайте вилку из розетки перед проведением любых работ по очистке и техническому обслуживанию. Прежде чем устанавливать или снимать какие-либо компоненты, а также перед выполнением работ по очистке обязательно дождитесь полного остывания устройства.
- Чтобы отключить подачу напряжения на мини-печь, установите ручку регулировки времени в положение выключения, а затем извлеките вилку из розетки. Ни в коем случае не тяните за шнур электропитания, всегда беритесь только за корпус вилки.
- Ни в коем случае не закрывайте поддон для крошек или какие-либо элементы печи металлической фольгой. В противном случае мини-печь может перегреться.
- При установке противня или решетки в горячую печь и при их извлечении всегда надевайте защитные термостойкие перчатки/рукавицы для духовки.
- Соблюдайте особую осторожность при извлечении противня/решетки, а также при перемещении поддона для стекания жира с горячим жиром или иными горячими жидкостями и при выливании горячего жира или иных горячих жидкостей из поддона.
- Ни в коем случае не используйте для очистки внутренних поверхностей печи металлические губки или мочалки. Оторвавшиеся от них металлические частицы могут касаться электрических компонентов, создавая опасность поражения электрическим током.
- Не помещайте в мини-печь слишком крупные продукты или металлические кухонные принадлежности. При несоблюдении этого требования существует опасность пожара или поражения электрическим током.

- Не накрывайте работающую мини-печь никакими легковоспламеняющимися материалами и не допускайте ее контакта с такими материалами, включая шторы, декоративные салфетки, стены и пр. Не ставьте ничего на работающую мини-печь.
- Соблюдайте особую осторожность при использовании внутри мини-печи посуды, изготовленной из любых материалов, кроме металла и жаропрочного стекла.
- Всегда следите, чтобы никакие продукты или иные предметы не касались нижнего и верхнего нагревательных элементов.
- Ни в коем случае не храните в мини-печи никакие горючие материалы, такие как картон, пластмасса, бумага и т. п. Не помещайте в мини-печь никакие предметы или материалы, не рекомендованные ее изготовителем, даже когда она не используется.
- Дверца мини-печи изготовлена из безопасного закаленного стекла. Оно прочнее обычного стекла и более устойчиво к разрушению. Однако закаленное стекло все равно можно разбить, особенно по краям. Старайтесь не царапать поверхность стекла и избегать сколов по его краям.
- Шнур электропитания мини-печи имеет провод заземления и вилку с заземляющим контактом. Такую вилку необходимо подключать к правильно установленной и заземленной сетевой розетке.
- Всегда сначала подключайте шнур электропитания к разъему на мини-печи, и только потом вставляйте вилку в розетку.
- Мини-печь снабжена коротким шнуром электропитания, чтобы снизить риски запутывания или спотыкания о более длинный шнур. Если вы планируете использовать удлинитель или заменить короткий шнур длинным:
 - Значения электрических параметров такого шнура или удлинителя не должны быть меньше значений электрических параметров мини-печи.
 - Можно использовать только удлинители, имеющие заземляющий контакт.
 - Длинный шнур необходимо разместить таким образом, чтобы он не свисал со столешницы или стола, поскольку в таком случае за него можно легко запнуться или же за него может потянуть ребенок.
- Во избежание опасности поражения электрическим током ни в коем случае не погружайте шнур электропитания, вилку или какие-либо части мини-печи в воду или иные жидкости.
- Внимательно следите, чтобы шнур электропитания не свисал с края стола или столешницы и не касался никаких горячих поверхностей.
- Ни в коем случае не включайте мини-печь в случае повреждения шнура электропитания или вилки, а также при возникновении любых неполадок в ее работе. Обратитесь для диагностики, ремонта или регулировки параметров устройства в ближайший авторизованный сервисный центр.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Изделие необходимо транспортировать и хранить в оригинальной упаковке в соответствии с указанными на нем знаками по обращению. Будьте осторожны при погрузке, разгрузке и транспортировке. При транспортировке и хранении следует защитить изделие от воздействия атмосферных осадков и механических повреждений.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



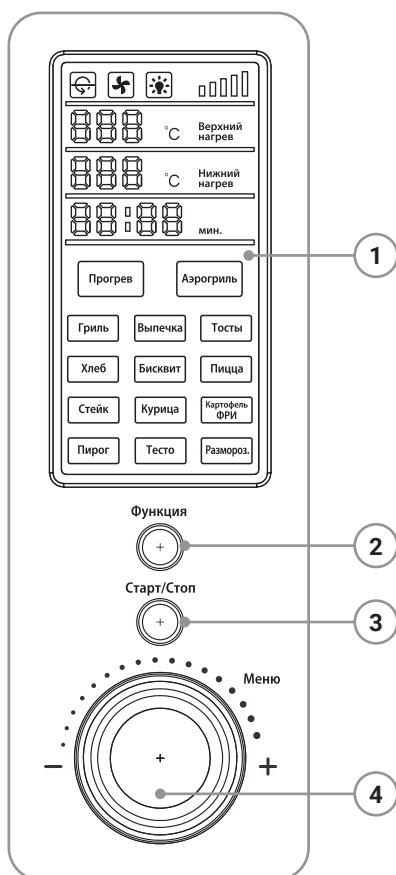
- | | |
|--|----------------------------------|
| 1 Корпус | 9 Держатель для противня/решетки |
| 2 Ручка дверцы | 10 Держатель для вертела |
| 3 Стекло дверца | 11 Вертел |
| 4 Рама дверцы | 12 Корзина для жарки |
| 5 Цифровой дисплей | 13 Решетка |
| 6 Кнопка настройки режимов | 14 Противень |
| 7 Кнопка «Старт/Стоп» | 15 Поддон для крошек |
| 8 Ручка настройки режима приготовления | |

ПОРЯДОК РАБОТЫ



Приступая к использованию своей мини-печи, полностью прочтите руководство по эксплуатации и неукоснительно соблюдайте приведенные в нем инструкции и рекомендации.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1 Цифровой дисплей

- На дисплее отображаются значения настраиваемых параметров, индикаторы режимов и функций и коды ошибок.

2 Кнопка «Функция»

- Включение/отключение функций конвекции и вертела во время приготовления.
- Переключение между параметрами в процессе настройки режима приготовления.

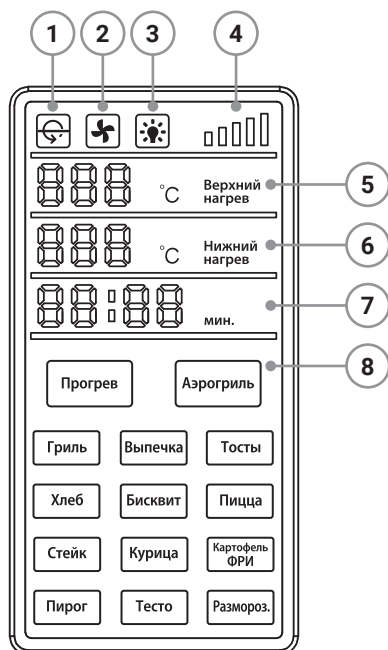
3 Кнопка «Старт/Стоп»

- Запуск и остановка процесса приготовления.

4 Ручка настройки режима приготовления

- Выбор рецепта из меню.
- Увеличение или уменьшение времени и температуры.
- Включение и отключение подсветки в процессе приготовления.

ИНДИКАТОРЫ НА ЦИФРОВОМ ДИСПЛЕЕ



- 1 Индикатор вращения вертела
- 2 Индикатор конвекции
- 3 Индикатор подсветки
- 4 Индикатор процесса приготовления
- 5 Дисплей температуры верхнего нагрева
- 6 Дисплей температуры нижнего нагрева
- 7 Дисплей времени
- 8 14 индикаторов режимов приготовления

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ



Во избежание опасности травмы или ожога ни в коем случае не касайтесь внешних поверхностей работающей мини-печи. Обязательно используйте перчатки/рукавицы для духовки.

- Прочитайте руководство по эксплуатации.
- Убедитесь, что мини-печь не подключена к электросети (вилка не вставлена в розетку).
- Вымойте все аксессуары в теплой воде с мылом или в посудомоечной машине, затем вытрите их насухо и установите обратно в мини-печь.
- Убедитесь, что внутри мини-печи не осталось никаких упаковочных материалов.
- Вставьте вилку в розетку. Все индикаторы на дисплее загорятся, на цифровых дисплеях температуры и времени загорятся символы «—». Через 1 секунду вся подсветка дисплея гаснет, и мини-печь переходит в режим ожидания.
- Чтобы выйти из режима ожидания, нажмите кнопку «Старт/Стоп».

- Сначала рекомендуется включить мини-печь на максимальной температуре (230 °C) в режиме «Тосты» приблизительно на 15 минут, чтобы удалить все остатки смазки, которые могли остаться после транспортировки. Это также поможет удалить все запахи, характерные для нового устройства.



При первом включении мини-печи возможно появление легкого запаха и дыма в результате сгорания защитной смазки, нанесенной на нагревательные элементы на заводе. Это явление не свидетельствует о неисправности и должно пропасть примерно через 15 минут.

- Сначала начинает мигать дисплей температуры верхнего нагревательного элемента. Поворачивая ручку вправо или влево, измените температуру и подтвердите значение, нажав кнопку «Функция».
- Начинает мигать дисплей температуры нижнего нагревательного элемента. Поворотом ручки измените значение температуры и нажмите кнопку «Функция» для подтверждения.
- Начинает мигать дисплей времени. Поворотом ручки скорректируйте время приготовления и нажмите кнопку «Старт/Стоп», чтобы запустить процесс приготовления.



Если для выбранного режима приготовления используются только верхние или только нижние нагревательные элементы, после настройки температуры этих элементов вы сразу перейдете к настройке времени.

ПРОЦЕСС ПРИГОТОВЛЕНИЯ

- При необходимости нажмите кнопку «Старт/Стоп», чтобы выйти из режима ожидания.
- Поворотом ручки выберите один из 14 режимов приготовления.
- Для каждого режима отображаются стандартные значения температуры верхних и нижних нагревательных элементов, а также стандартное время приготовления. Если дисплей температуры верхнего или нижнего нагрева не горит, значит, в этом режиме эти нагревательные элементы не используются.
- Кроме того, если для выбранного режима по умолчанию используется конвекция и/или вертел, загораются соответствующие индикаторы. Настройку этих функций можно будет изменить после запуска процесса приготовления.
- Чтобы запустить процесс приготовления со стандартными параметрами, нажмите кнопку «Старт/Стоп».
- Чтобы изменить значения параметров:
 - Выбрав режим приготовления, нажмите кнопку «Функция».
- После запуска процесса приготовления:
 - начинает мигать индикатор хода приготовления;
 - на дисплее горят индикатор выбранного режима, индикатор подсветки, индикаторы используемых функций и значения температуры;
 - на дисплее времени запускается обратный отсчет времени приготовления, символ двоеочия мигает.
- Чтобы добавить или отключить конвекцию и/или вращение вертела, в процессе приготовления нажмите кнопку «Функция» необходимое число раз. Эта настройка изменяется циклически в следующей последовательности:

обе функции отключены →
только конвекция →
только вертел →
конвекция + вертел.



Эти функции можно добавить к любому из 14 режимов приготовления.

- Чтобы включить или отключить подсветку, поверните ручку вправо или влево соответственно. Подсветка отключается автоматически через 10 минут.
- По истечении заданного времени нагрев отключается. На цифровых дисплеях отображаются символы «-».
- Чтобы прервать процесс приготовления до завершения настроенного времени, нажмите кнопку «Старт/Стоп». При этом нагрев отключается, обратный отсчет времени останавливается, на дисплее мигает индикатор режима приготовления.
- Если после завершения процесса приготовления вы не нажмете никакие кнопки, дисплей отключается и мини-печь автоматически переходит в режим ожидания.
- Чтобы вручную отключить дисплей, нажмите кнопку «Старт/Стоп» и удерживайте ее 2 секунды.
- Нажмите кнопку «Функция» необходимое число раз, чтобы включить функцию вращения вертела, если она не включена для выбранного режима по умолчанию. На дисплее должен загореться индикатор вращения вертела.



Функцию вращения вертела можно использовать в сочетании с конвекцией.

- По завершении приготовления с помощью держателя достаньте вертел из печи. Обязательно убедитесь, что крюки держателя находятся на равном расстоянии от концов вертела. Сначала осторожно приподнимите конец, который лежит на упоре, а потом извлеките второй конец вертела из отверстия.
- Положите жаркое на тарелку или доску и снимите его с вертела, предварительно вынув из него вилки.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЕРТЕЛА

- Установите на вертел первую вилку острыми концами к центру. Зафиксируйте вилку винтом.
- Насадите продукт для жарки на вертел. Вертел должен проходить через его центр.
- Убедитесь, что продукт находится по центру вертела, наденьте на вертел вторую вилку острыми концами к центру и закрепите ее винтом.
- Установите вертел в мини-печь.
- Выберите режим приготовления и при необходимости измените для него время и температуру. Нажмите кнопку «Старт/Стоп», чтобы запустить процесс приготовления.

АКСЕССУАРЫ

- Для жарки мяса, птицы, рыбы и прочих продуктов можно использовать как решетку, так и противень.
- Устанавливайте решетку выступами вниз.
- При жарке на решетке устанавливайте под нее противень, чтобы в него стекали жир и сок от жарящихся продуктов.
- Доставая противень из духовки, обязательно придерживайте решетку, чтобы она не упала.



Соблюдайте особую осторожность при извлечении противня, решетки или иной посуды из горячей печи. Обязательно используйте держатель для противня/решетки или надевайте перчатки/рукавицы для духовки.

ПАРАМЕТРЫ РЕЖИМОВ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

Режим приготовления	Допустимое время (ч:мм)	Стандартное время (ч:мм)	Диапазон температур (°C)	Стандартная температура (°C)	Верхний нагрев	Нижний нагрев	Боковой нагрев	Конвекция
Прогрев	—	0:10	—	230	Да	Да	—	Выкл/Вкл
Аэрогриль	0:01–2:00	0:30	200–220	210	Да	Да	Да	Вкл/Выкл
Гриль	0:01–2:00	0:45	25–200	200	Да	—	—	Выкл/Вкл
Выпечка	0:01–2:00	0:45	25–200	180	—	Да	—	Выкл/Вкл
Тосты	0:01–2:00	0:30	25–230	230	Да	Да	—	Выкл/Вкл
Хлеб	0:01–2:00	0:20	160–200	170	Да	Да	—	Вкл/Выкл
Бисквит	0:01–2:00	0:45	150–180	160	Да	Да	—	Вкл/Выкл
Пицца	0:01–2:00	0:15	200–230	200	Да	Да	—	Выкл/Вкл
Стейк	0:01–2:00	0:25	200–230	210	Да	Да	Да	Вкл/Выкл
Курица	0:01–2:00	0:50	200–230	230	Да	Да	Да	Вкл/Выкл
Картофель фри	0:01–2:00	0:30	200–220	210	Да	Да	Да	Вкл/Выкл
Пирог	0:01–2:00	0:22	160–200	180	Да	Да	—	Вкл/Выкл
Тесто	0:10–8:00	0:40	25–45	40	—	Да	—	Выкл/Вкл
Разморозка	0:10–5:00	2:30	30–50	45	—	Да	—	Вкл/Выкл

— недоступно

Вкл/Выкл функция по умолчанию включена, но ее можно отключить

Выкл/Вкл функция по умолчанию отключена, но ее можно включить

- По умолчанию функция вертела настроена только для режима «Курица», но ее можно включить для любого другого режима.

КОДЫ ОШИБОК

E 1: обрыв в цепи датчика температуры внутри мини-печи.

E2: короткое замыкание на датчике температуры внутри мини-печи.

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



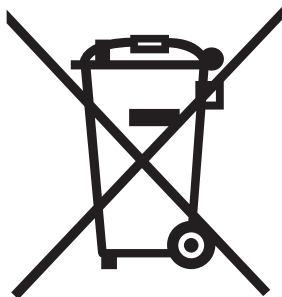
Перед выполнением любых работ по очистке и техническому обслуживанию обязательно отключите мини-печь от электросети и дождитесь ее полного остывания.

- Брызги, возникающие в процессе приготовления и попадающие на внутренние поверхности печи, сгорают во время работы. При желании можно протереть внутренние стенки влажной губкой или тряпкой или же нейлоновой губкой/мочалкой с использованием мягкого моющего средства.
- Ни в коем случае не используйте металлические абразивные губки/мочалки или абразивные чистящие средства и не пытайтесь соскрести грязь с помощью каких-либо металлических приспособлений, чтобы не поцарапать покрытие.

- Мойте все аксессуары теплой водой с мылом или в посудомоечной машине.
- Дверцу можно протереть влажной губкой, а затем вытереть насухо бумажным полотенцем или сухой тряпкой.
- Протирайте мини-печь снаружи влажной губкой. Не используйте никакие абразивные чистящие средства, которые могут повредить внешнее покрытие.
- Ни в коем случае не мойте противень с использованием абразивных чистящих средств или металлической мочалки, чтобы не повредить защитную эмаль.



Перед подключением мини-печи к электросети дождитесь полного высыхания всех ее деталей и поверхностей.



ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Эта маркировка указывает, что по истечении срока службы данное устройство не подлежит утилизации вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды и здоровья людей в результате неконтролируемой утилизации отходов, утилизируйте это устройство ответственно, способствуя таким образом экологически безопасному повторному использованию материальных ресурсов.

Чтобы утилизировать отслужившее свой срок устройство, сдайте его в пункт раздельного сбора отходов электронного оборудования или обратитесь в магазин, где вы его приобрели. Продавец, возможно, сможет транспортировать это устройство для его экологически безопасной переработки.

Для обеспечения безопасности детей перед утилизацией этого устройства отрежьте шнур электропитания как можно ближе к корпусу.

Данное устройство соответствует директиве ЕС 2012/19/EU по утилизации отходов электрического и электронного оборудования, и на нем нанесено классификационное обозначение отходов электрического и электронного оборудования.

Кроме того, это устройство соответствует директиве ЕС по ограничению использования вредных веществ (2011/56/EU) и не содержит никаких опасных или запрещенных материалов, перечисленных в этой директиве.

УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Упаковка предназначена для защиты устройства от повреждений во время транспортировки. Она произведена из пригодных для переработки материалов в соответствии с государственными нормативами по охране окружающей среды. Не утилизируйте упаковочные материалы вместе с обычными бытовыми отходами, а сдайте их в пункт раздельного сбора мусора, адрес которого можно узнать в местных органах власти. Вторичное использование упаковочных материалов позволяет снизить использование сырья в производственном процессе и объем отходов, свозимых на мусорные полигоны.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Название модели	WMR 28 Air Fry Black
Номинальное напряжение	220–240 В~
Номинальная частота	50/60 Гц
Номинальная мощность	2000 Вт
Полезный объем духовки	28 л
Диапазон температур	100–230 °С
Класс энергоэффективности	В
Потребление электроэнергии	2 кВт·ч
Габариты (ВхГхВ)	491 x 352 x 312 (мм)
Вес нетто/брутто	9,2/10,2 кг